

Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

► **B** ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/670

z dnia 28 kwietnia 2016 r.

wprowadzające uprzedni nadzór unijny nad przywozem niektórych wyrobów z żelaza i stali pochodzących z niektórych państw trzecich

(Dz.U. L 115 z 29.4.2016, s. 37)

zmienione przez:

Dziennik Urzędowy

	nr	strona	data
► <u>M1</u> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1092 z dnia 20 czerwca 2017 r.	L 158	8	21.6.2017

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/670****z dnia 28 kwietnia 2016 r.****wprowadzające uprzedni nadzór unijny nad przywozem niektórych wyrobów z żelaza i stali pochodzących z niektórych państw trzecich***Artykuł 1*

1. Dopuszczenie do swobodnego obrotu w Unii niektórych wyrobów z żelaza i stali wymienionych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia podlega uprzedniemu nadzorowi unijnemu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/478 i rozporządzeniem (UE) 2015/755. ►**M1** Ma to zastosowanie do przywozu, którego waga netto przekracza 2 500 kg dla każdego indywidualnego kodu TARIC oraz 5 000 kg dla każdego indywidualnego kodu TARIC podlegającego uprzedniemu nadzorowi i objętego pozycją HS 7318. ◀

2. Klasyfikacja wyrobów objętych niniejszym rozporządzeniem jest oparta na unijnej nomenklaturze celnej i statystycznej („TARIC”). Pochodzenie wyrobów objętych niniejszym rozporządzeniem ustala się zgodnie z art. 60 unijnego kodeksu celnego ⁽¹⁾.

3. Wyroby pochodzące z Norwegii, Islandii i Liechtensteinu są zwolnione.

Artykuł 2

1. Dopuszczenie do swobodnego obrotu na terenie Unii wyrobów, o których mowa w art. 1, uwarunkowane jest przedłożeniem dokumentu nadzoru wydanego przez właściwe władze państwa członkowskiego.

2. Obowiązwanie ust. 1 rozpoczyna się 21 dni roboczych po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

3. Dokument nadzoru, o którym mowa w ust. 1, wystawiany jest automatycznie przez właściwe organy państw członkowskich, bezpłatnie, dla dowolnej żądanej ilości, w ciągu pięciu dni od złożenia wniosku przez każdego importera dokonującego przywozu do Unii, niezależnie od miejsca jego siedziby na terytorium Unii. Przyjmuje się, że właściwe władze krajowe otrzymały wspomniany wniosek nie później niż trzy dni od jego złożenia, o ile nie dowiedziono inaczej.

4. Dokument nadzoru wydany przez jeden z urzędów wymienionych w załączniku II jest ważny na terenie całej Unii.

5. Dokument nadzoru jest sporządzany na formularzu odpowiadającym modelowi w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2015/478 lub załączniku II do rozporządzenia (UE) 2015/755 w przypadku przywozu z państw trzecich wymienionych w załączniku I do tego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

▼B

6. Wniosek importera zawiera następujące elementy:
- a) pełną nazwę (nazwisko) i adres wnioskodawcy (włącznie z e-mailem, numerami telefonu lub faksu oraz numerem umożliwiającym identyfikację wnioskodawcy przez właściwy organ krajowy) oraz numer identyfikacyjny VAT, jeżeli importer jest płatnikiem VAT;
 - b) tam gdzie stosowne, pełną nazwę (nazwisko) i adres zgłaszającego lub przedstawiciela wyznaczonego przez wnioskodawcę (włącznie z e-mailem oraz numerami telefonu lub faksu);
 - c) opis towarów z podaniem:
 - 1) ich nazwy handlowej;
 - 2) kodu TARIC;
 - 3) ich miejsca pochodzenia i miejsca nadania;
 - d) deklarowane ilości w kilogramach i, tam gdzie stosowne, w innych dodatkowych jednostkach miary (pary, sztuki itd.);
 - e) wartość towarów, CIF na granicy Unii, w euro;
 - f) następujące oświadczenie, z datą i podpisem wnioskodawcy oraz jego nazwą (nazwiskiem) wypisaną(-ym) drukowanymi literami: „Ja, niżej podpisany oświadczam, że informacje zawarte w niniejszym wniosku są prawdziwe i podane w dobrej wierze oraz że moje przedsiębiorstwo ma siedzibę w Unii.”.

Importer przedkłada również handlowy dowód zamiaru dokonania przywozu, taki jak kopia umowy sprzedaży lub kupna lub faktury pro forma. Na żądanie, na przykład w przypadku, gdy towary nie zostały zakupione bezpośrednio w kraju produkcji, importer przedstawia także certyfikat produkcji wystawiony przez hutę, która wyroby wyprodukowała.

7. Bez uszczerbku dla ewentualnych zmian w obowiązujących regulacjach dotyczących przywozu lub decyzjach podjętych w ramach porozumienia lub zarządzania kontyngentem:

- a) okres ważności dokumentu nadzoru ustala się niniejszym na cztery miesiące,
- b) niewykorzystane lub częściowo niewykorzystane dokumenty nadzoru mogą być odnowione na taki sam okres.

8. Właściwe władze mogą zezwolić na przekazanie lub wydrukowanie oświadczeń lub wniosków za pomocą środków elektronicznych, na ustalonych przez siebie warunkach. Jednakże wszelkie dokumenty i dowody muszą być udostępnione dla właściwych władz na żądanie.

▼M1

9. Oprócz wersji papierowej władze krajowe mogą stworzyć wersję elektroniczną dokumentu nadzoru, aby ułatwić jego przetwarzanie i przesyłanie.

▼B*Artykuł 3*

1. Stwierdzenie, że cena jednostkowa, po której realizowana jest transakcja, jest wyższa lub niższa o mniej niż 5 % od ceny wskazanej w dokumencie nadzoru lub że całkowita liczba wyrobów przedstawionych do przywozu przekracza liczbę podaną w dokumencie nadzoru o mniej niż 5 %, nie wyklucza dopuszczenia do swobodnego obrotu tych wyrobów.

2. Wnioski o wydanie dokumentów nadzoru oraz same dokumenty są poufne. Dostęp do nich jest ograniczony do właściwych organów i wnioskodawców.

Artykuł 4

1. Państwa członkowskie przekazują Komisji, możliwie jak najbardziej aktualne i dostarczane regularnie oraz najpóźniej do ostatniego dnia każdego miesiąca, informacje dotyczące ilości i wartości (obliczone w euro), odnośnie do których wydano dokumenty nadzoru.

Informacje przekazane przez państwa członkowskie przedstawiane są w podziale na wyrób, kod CN i kraj.

2. Państwa członkowskie powiadamiają o wszelkich anomaliach lub przypadkach nadużyć, które wykryją, oraz, w stosownych przypadkach, o podstawach odmowy przyznania dokumentu nadzoru.

Artykuł 5

Wszelkie zgłoszenia dokonywane na mocy niniejszego rozporządzenia należy przekazywać do Komisji w formie elektronicznej w ramach zintegrowanej sieci utworzonej w tym celu, z wyjątkiem sytuacji, w których z ważnych przyczyn technicznych konieczne jest czasowe użycie innych środków łączności.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie od dnia jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* do dnia 15 maja 2020 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

▼ M1

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz produktów objętych uprzednim nadzorem unijnym

7207 11 14	7225	7318 12 90
7208	7226	7318 14 91
7209	7227	7318 14 99
7210	7228	7318 15 42
7211	7229	7318 15 58
7212	7301	7318 15 68
7213	7302	7318 15 82
7214	7304	7318 15 88
7215	7305	7318 15 95
7216	7306	7318 16 40
7217	7307 19 10	7318 16 92
7219	7307 23	7318 16 99
7220	7307 91 00	7318 19 00
7221	7307 93 11	7318 21 00
7222	7307 93 19	7318 22 00
7223	7307 99 80	

▼ **M1****ZALĄCZNIK II**

СПИСКЪ НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PĀDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
POPIS NADLEŽNÍH NACIONALNÍH TIJELA
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TAL-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie

Direction générale du potentiel économique

Service des licences

rue du Progrès 50

B-1210 Bruxelles

Faks: (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,

Middenstand & Energie

Algemene Directie Economisch Potentieel

Dienst Vergunningen

Vooruitgangstraat 50

B-1210 Brussel

Faks: (32-2) 277 50 63

▼ **M1**

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката
дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол”
ул. „Славянска” № 8
1052 София
Факс: (359-2) 981 50 41
Faks: (359-2) 980 47 10

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Faks: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Danish Business Authority
Ministry of Industry, Business and Financial Affairs
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen O
Tel. +45 3529 1500
E-mail: importregistreri@erst.dk

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Faks: (49) 6196 90 88 00
E-mail: einfuhr@bafa.bund.de

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: +372 631 3660

IRELAND

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
Import/Export Licensing Unit
23 Kildare Street
IE- Dublin 2
Faks: + 353-1-631 25 62

▼ **M1**

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Δ/νση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β': Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Οδός Κορνάρου 1
GR 105 63 Αθήνα
Τηλ.: +30 210 3286041-43
Φαξ: +30 210 3286094
E-mail: e3a@mneec.gr

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Competitividad
Secretaría de Estado de Comercio
Subdirección General de Política Comercial de la Unión Europea y Comercio
Internacional de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162, 28046 Madrid
(+ 34) 91 349 36 70
vigilanciasiderurgica@comercio.mineco.es

FRANCE

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
Direction générale des entreprises
Bureau des matériaux
67, rue Barbès
BP 80001
94201 Ivry-sur-Seine Cedex
Tel. +33.1.79.84.33.52
surveillance-acier.dge@finances.gouv.fr

REPUBLIKA HRVATSKA

Ministarstvo financija
Carinska uprava
Alexandera von Humboldta 4a
10000 Zagreb
Tel. (385) 1 6211321
Faks: (385) 1 6211014

ITALIA

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America, 341
I-00144 Roma
Faks: (39) 06 59 93 26 36
E-mail: dgpci.div3@mise.gov.it

▼ **M1**

KYΠΡΟΣ

Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22 37 54 43, (357) 22 37 51 20
pevgeniou@mcit.gov.cy

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
K. Valdemāra iela 3
LV-1395 Rīga
Faks: +371-67 828 121
licencesana@mfa.gov.lv

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Investicijų ir eksporto departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faks. +370 706 64 762
vianaslangelis@ukmin.lt

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Faks: (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Németvölgyi út 37-39.
HU-1124 Budapest
Faks: +36-1 4585 828
E-mail: keo@mkeh.gov.hu

MALTA

Commerce Department
Trade Services Directorate
Lascaris Bastions
Dahlet Ġnien is-Sultan
Valletta
VLT 1933

▼ **M1**

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane Groningen
Centrale Dienst voor In- en Uitvoer (CDIU)
Postadres: Postbus 3070, 6401 DN Heerlen
Bezoekadres: Kempkensberg 12, Groningen
Tel. 088 – 1512122

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Abteilung C2/9 – Außenwirtschaftskontrolle
A- 1011 Wien, Stubenring 1
POST.C29@bmwfw.gv.at
Faks: 01/71100/8048366

POLSKA

Ministerstwo Rozwoju
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
POLSKA
Faks: +48 226934021 / 226934022

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Autoridade Tributária e Aduaneira
Rua da Alfândega, n.o 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Tel. (+ 351)218813843
Faks: (+ 351) 218813986
dsl@at.gov.pt

ROMÂNIA

Ministerul pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenariat
Direcția Politici Comerciale și Afaceri Europene
Calea Victoriei nr. 152, sector 1
București cod 010096
Tel. +40 21 40 10 552
Faks: +40 21 40 10 594
E-mail: cristi.diaconeasa@dce.gov.ro
paul.onucu@dce.gov.ro

▼ **M1**

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Finančna uprava Republike Slovenije
Finančni urad Kranj
Oddelek za TARIC
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Tel. +386 4 202 75 83
Faks: +386 4 202 49 69
E-mail: taric.fu@gov.si

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Faks: (421-2) 43 42 39 15

SUOMI/FINLAND

Tulli
PL 512
FI-00101 Helsinki
Sähköposti: ennakotarkkailu@tulli.fi

Tullen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
E-mail: ennokotarkkailu@tulli.fi

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Faks: (46-8) 30 67 59
registrator@kommers.se

UNITED KINGDOM

Department for International Trade
Import Licensing Branch
enquiries.ilb@trade.gsi.gov.uk